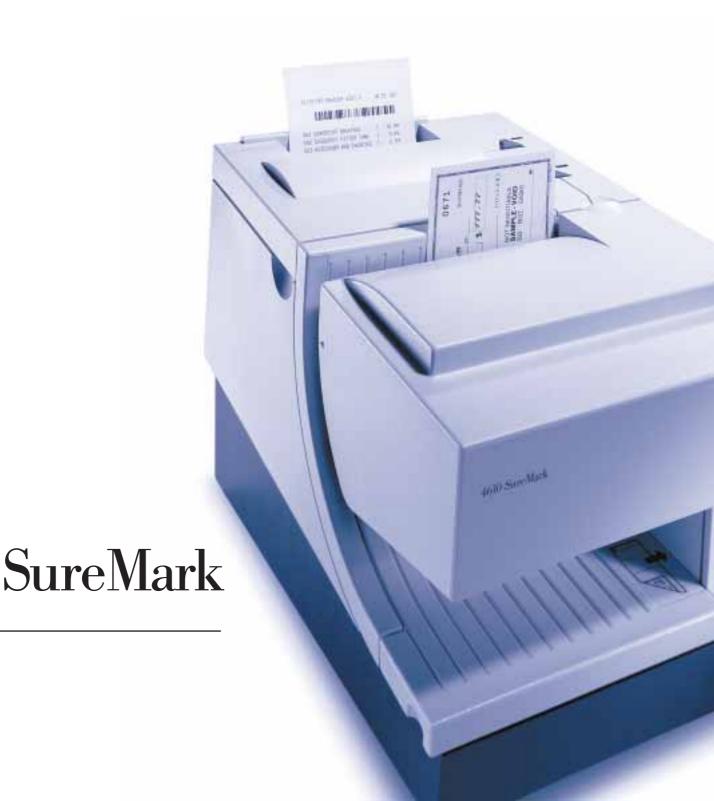




Impression T.P.V. rapide et fiable pour les environnements exigeants du secteur de la distribution





#### Principales caractéristiques

#### **Hautes performances**

Les imprimantes T.P.V IBM SureMark peuvent améliorer immédiatement la productivité. A raison de 52 lignes par seconde, l'impression thermique des reçus est plus rapide que jamais. L'impression à impact des bordereaux permet d'imprimer aisément les liasses et les chèques. Les nouvelles polices de caractère améliorent la lisibilité des reçus tant pour les employés que pour les clients. L'impression en une seule passe des chèques (disponible en option) réduit les risques d'erreurs au niveau du client et de l'opérateur.

#### Concue pour le secteur de la distribution

Nous avons conçu les imprimantes SureMark dans le but de vous proposer un équipement d'impression très fiable : matériel résistant et mécanismes d'impression très performants destinés à faciliter l'utilisation, même dans les environnements de la distribution les plus exigeants. En outre, ces imprimantes, dotées d'un mécanisme simple,

# Des performances d'impression T.P.V. inégalées

#### Performances T.P.V. de toute première qualité

A raison de 52 lignes par seconde, l'impression thermique silencieuse haute qualité des tickets de caisse établit un nouveau standard. En effet, ces performances permettent au commerçant d'imprimer son logo, des coupons et des messages commerciaux sur les reçus sans affecter la durée des transactions et d'utiliser des applications qui impriment à la fin des transactions. Ainsi, les applications T.P.V. peuvent éliminer les annulations et regrouper les articles dupliqués, ce qui permet de produire des reçus clairs que le client peut vérifier plus aisément.

Nous avons également amélioré la lisibilité des documents en remaniant complètement les polices ; les nouveaux caractères sont mieux définis et plus nets, la lecture et la mémorisation des messages commerciaux s'en trouvant facilités.

Les imprimantes SureMark disposent d'un poste d'impression à impact pour les chèques et les bordereaux et supportent le caractère Euro.

### Traitement performant des chèques en une seule passe

Pour le traitement des chèques en une seule passe, choisissez le modèle TI4. Il suffit à l'opérateur de placer le chèque dans le poste d'impression à impact des bordereaux et de laisser l'imprimante effectuer la tâche en 14 secondes. La lecture directe MICR réduit les erreurs de vérification des chèques. Après acceptation, l'imprimante endosse le chèque, le retourne et l'imprime, ce qui élimine les erreurs éventuelles inhérentes à la double insertion et libère l'opérateur pour lui permettre de se concentrer sur la satisfaction des besoins du client.

La lecture conventionnelle MICR, l'endossement des chèques et l'impression sont également tous disponibles. Mais les détaillants qui veulent traiter les chèques sans la fonction de lecture MICR peuvent opter pour le modèle TI3. performant et fiable de chargement du papier, sont les plus compactes de leur catégorie et peuvent donc être installées où bon vous semble.

#### **Protection des investissements**

Les imprimantes SureMark supportent les connexions USB et RS485/RS232 et acceptent également les cartes d'interface modulaires, ce qui vous permet d'utiliser l'interface répondant le mieux à vos besoins actuels et futurs. Les connexions USB offrent plusieurs avantages par rapport aux autres technologies d'interface. En effet, avec la technologie USB, les utilisateurs et le personnel de maintenance peuvent connecter et déconnecter à chaud les périphériques sans avoir à mettre hors tension le système. En outre, lorsque vous connectez de nouveaux périphériques, les configurations système et les pilotes des périphériques sont chargés automatiquement.

#### Mémoire d'impression multi-fonction

Les imprimantes SureMark disposent d'une mémoire flash conséquente qui stocke en toute fiabilité les données du journal. Cette mémoire flash, qui peut également stocker des codes à barres, des personnalisations, des graphiques, des logos et des tables de caractères personnalisées dans l'imprimante, permet d'augmenter la vitesse d'impression du fait que le volume de données transféré du T.P.V. à l'imprimante est moindre. Une mémoire flash de 2 Mo est disponible en option pour les commerçants désireux d'augmenter la capacité de stockage temporaire des données de journalisation.

#### **Utilisation simple**

A l'instar du papier, le remplacement du ruban est simple et rapide. Il suffit de retirer l'ancienne cartouche, d'introduire la nouvelle et de tourner le bouton pour amener le ruban en position. Vous disposez de toutes ces fonctions pratiques dans l'une des imprimantes les plus compactes de sa catégorie.

## Des options souples qui protègent vos investissements

Les imprimantes SureMark fonctionnent avec un grand nombre de configurations matérielles T.P.V., notamment avec de nombreux T.P.V. non-IBM. Les imprimantes SureMark supportent les connexions USB et RS485/RS232 via des cartes modulaires. En permettant d'utiliser des cartes d'interface modulaires, les imprimantes SureMark vous offrent diverses options d'intégration au système. Si vous décidez de changer votre configuration, vous pouvez aisément adapter les imprimantes SureMark. Ainsi, vous pouvez opter pour l'interface qui répond le mieux à votre matériel actuel, puis migrer en douceur vers les nouvelles plates-formes T.P.V., telles que IBM SurePOS Series, qui supportent les connexions USB.

### Informations complémentaires

Pour plus d'informations sur les systèmes T.P.V. IBM, contactez votre représentant IBM ou appelez en France IBM Direct au 08.01.83.54.26 ou appelez en Belgique IBM Direct au ++32-2-225 25 25.

#### Visitez notre site Web

http://www.ibm.com/fr/tpv http://www.ibm.com/solutions/retail



#### Résumé des caractéristiques des imprimantes IBM SureMark

(sauf indication contraire, toutes les informations s'appliquent aux modèles TI3 et TI4)

#### Vitesse

- Impression thermique des tickets de caisse
- 52 lignes par seconde à raison de 8 lignes par pouce
- 39 lignes par seconde à raison de 6 lignes par pouce
- Impression à impact des bordereaux : 4,3 lignes par seconde

#### Interfaces

- Pour connexion à IBM SurePOS 700 Series (aucune alimentation électrique distincte nécessaire)
- Pour connexion aux PC et aux T.P.V. non-IBM (alimentation électrique nécessaire ; voir les fonctions optionnelles)
- RS-485
- Pour connexion aux T.P.V. IBM 4683, 4693 et 4694 et Kit de connexion T.P.V. IBM 7497
- Aucune alimentation électrique distincte nécessaire
- Pour connexion au T.P.V IBM 4614 SureOne™, IBM 4695, PC ou T.P.V. non-IBM
- Mode de communication DTR/DSR ou XON/XOFF
- Connecteur D-shell 9 broches à 9,6 K bauds ou 19,2 K bauds
- Alimentation électrique nécessaire (voir fonctions optionnelles)

#### Caractéristiques de l'impression

- Résolution d'impression thermique : 8 points par mm (203 points par pouce.)
- Police A
- Caractères 10 x 20 points à raison de 15 ou 17 caractères par pouce
- Tickets de caisse : 44 ou 48 caractères par ligne sur papier de 80 mm
- Liasses : 47 ou 52 caractères par ligne sur document insérés
- Police B
- Caractères 12 x 24 points à raison de 12 caractères par pouce Tickets de caisse : 34 caractères par ligne sur papier de 80 mm
- Liasses : 37 caractères par ligne sur documents insérés
- · Autres options
- Caractères double hauteur et double largeur
- Souligné (tickets de caisse uniquement)
- Inversion d'image (tickets de caisse uniquement)
- Rotation de 90 ° des caractères (tickets de caisse uniquement)
- Impression Portrait ou Paysage (liasses uniquement)

#### Jeux de caractères résidents

- Pages de codes : 437 (EU), 858 (international), 860 (Portugais)
- 863 (canadien français), 865 (Norvégien)
- Défini par l'utilisateur : 4 pages de codes supplémentaires pour l'impression thermique et
  - 2 pages de codes supplémentaires pour l'impression à impact
- Support du caractère Euro

#### Codes à barres résidents

• UPC A/E, EAN 8, EAN 13, JAN 8, JAN 13, Code 39, ITF, Code 93, Code 128, Codabar, PDF 417

#### Utilisation de la mémoire flash

- Zone tampon RAM de 16 Ko
- Microprogramme (pouvant être mis à jour par l'utilisateur)
- 256 Ko accessibles à l'utilisateur pour stockage de
- Message fixe
- Logos et graphiques
- Pages de codes supplémentaires
- Journal électronique ou stockage d'autres données utilisateur
   Mémoire flash optionnelle de 2 Mo pour stockage temporaire du journal via demande de cotation RPQ

#### Caractéristiques du modèle TI4

- MICR: Lecture polices EI3B et CMC7. La fonction de commutation automatique
- détecte le format utilisé et décode en conséquence
- Fonction de traitement des chèques : sous le contrôle du programme les caractères
- MICR sont lus et envoyés au T.P.V., le chèque est endossé, retourné et imprimé

  Dimension des documents retournés : 66 mm à 101 mm de largeur (2,6 à 4 pouces); 80 mm à 223 mm de longueur

#### **Fonctions standard** supplémentaires

- Massicot
- Détecteur de fin de ruban d'impression des tickets de caisse
- Détecteur de début et de fin de document
- Port tiroir-caisse (support de deux tiroirs-caisses)
- Tiroir-caisse standard B.111

#### **Fonctions** disponibles en option •

- Câbles USB et RS-485 pour connexion aux T.P.V. IBM
- Câbles standard USB et RS-232 pour connexion aux PC • Alimentation électrique universelle pour utilisation avec connexion USB et RS-232

| Résumé des caractéristiques des imprimantes IBM SureMark (suite) |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Dimensions                                                       | <ul> <li>190,5 mm de largeur (200,5 mm avec bords) x 272 mm de profondeur x 144 mm hauteur frontale, 190 mm hauteur arrière</li> <li>7,5 pouces de largeur (7,89 pouces avec bords) x 10,7 pouces de profondeur x 5,5 pouces de hauteur frontale, 7,5 pouces de hauteur arrière</li> <li>Poids: 4,4 kg pour modèle Tl3 et 4,8 kg pour modèle Tl4</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Caractéristiques<br>des consommables                             | <ul> <li>Papier thermique</li> <li>Qualité T.P.V. (pouvant être recyclé avec autres papiers)</li> <li>Largeur: 80 mm</li> <li>Diamètre du rouleau: 80 mm</li> <li>Ruban: Epson ERC35 ou équivalent (noir ou violet)</li> <li>Bordereaux/Liasses</li> <li>Un seul exemplaire ou plusieurs exemplaires</li> <li>Original et au moins deux exemplaires en fonction de l'épaisseur de la liasse</li> <li>Largeur minimum 66 mm et longueur minimum 80 mm</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| Systèmes<br>d'exploitation                                       | <ul> <li>Pilotes disponibles pour connexion RS-485 avec :         4690 OS V1 à niveau de maintenance 9910, 4690 OS V2 ou 4690 OS V2R3 (quand disponible). 4690 OS V2R3 incluant JavaPOS         IBM PC DOS 2000 avec sous-système T.P.V. pour DOS V 1.6.0 + progiciel delta 160(b)</li> <li>Pilotes pour connexion RS-485 et USB avec :         4690 OS V2 R3 (quand disponible). 4690 OS V2R3 incluant JavaPOS         Windows® 98 2nd Edition ou Microsoft Windows NT® 4.0 (support connexion RS-485 uniquement avec Windows NT 4.0)         OPOS V1.4.1         JavaPOS V1.4.1         Sous-système T.P.V. pour Windows V2.1.0         Windows 2000 Professional Edition (quand disponible)         OPOS V1.4.2         JavaPOS V1.4.2         Sous-système T.P.V. pour Windows V2.1.0</li> <li>Aucun pilote nécessaire pour connexion RS-232</li> </ul> |
| Support des<br>applications IBM<br>sous OS4690 ou<br>Windows NT  | <ul> <li>4690 Terminal Services pour Windows NT nécessaire avec Windows NT 4.0 ou Windows 2000</li> <li>SurePOS ACE</li> <li>SA, 4680/4690 à niveau de maintenance 9701, APAR IR33229 plus PRPQ 5799-QYL</li> <li>GSA, 4680/4690 à niveau de maintenance 9701, APAR IR33228 plus PRPQ 5799-QYN</li> <li>Journal électronique pour ces applications, PRPQ 5799-PXL</li> </ul>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| Support application IBM avec DOS                                 | Applications commerce de détail (connexion RS-232/RS-485 uniquement)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Garantie limitée                                                 | • 1 an                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

• Les entités de développement et de fabrication des solutions de commerce de détail et de distribution IBM sont certifiées ISO 9001

**Certification ISO** 



© International Business Machines Corporation 2000

IBM Eurocoordination Tour Descartes F6 92066 Paris La Défense Cedex FRANCE

IBM Belgique 1 Square Victoria Regina/Plantsoen 1210 Bruxelles/Brussels

Printed in the United States of America

01 – 00 Tous droits réservés

Les références aux produits ou services IBM figurant dans ce document n'impliquent pas que la société IBM a l'intention de les commercialiser dans tous les pays dans lesquels elle est représentée ou installée. Il est interdit de copier ou de télécharger les images contenues dans ce document sans l'autorisation de la société IBM.

La société IBM continue d'améliorer ses produits et services à mesure de l'évolution de la technologie. En conséquence, elle se réserve le droit de modifier leurs caractéristiques et les informations relatives aux autres produits sans préavis. Pour plus d'informations sur les configurations et options standard, contactez votre représentant commercial ou distributeur agréé IBM.

La société IBM ne peut être tenue responsable des conséquences de l'utilisation des informations contenues dans ce document. Aucune information de ce document ne peut faire office de licence ou l'objet de compensations expresses ou implicites dans le cadre de la législation en vigueur relative aux droits de propriété intellectuelle d'IBM ou des tiers. Ce document ne fournit aucune garantie de quelque sorte que ce soit, expresse ou implicite, notamment, et sans s'y limiter, celles relatives à la commercialisation et à l'adaptation des produits à un usage particulier.

- ® IBM est une marque déposée de International Business Machines Corporation.
- TM SureMark, SurePoint, SureOne et SurePOS sont des marques commerciales de International Business Corporation.
- ® Windows et Windows NT sont des marques commerciales de Microsoft Corporation.

Les autres noms de sociétés ou de produits sont des marques commerciales ou déposées de leurs propriétaires respectifs.

Imprimé sur du papier recyclé

1 Pour obtenir une copie des termes et conditions de la garantie limitée IBM, contactez votre représentant ou distributeur agréé IBM.



G224-4622-01